

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: Folkuniversitetet Estonia

registrikood: 80037230

tänava/talu nimi, Lai 30

maja ja korteri number:

linn: Tartu linn

maakond: Tartu maakond

postisihthnumber: 51005

telefon: +372 7441480

faks: +372 7441470

e-posti aadress: info@folkuniversitetet.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	10
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	10
Lisa 4 Materiaalne põhivara	11
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	11
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	12
Lisa 8 Tulu ettevõtlusest	13
Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	13
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	13
Lisa 11 Tööjõukulud	14
Lisa 12 Finantstulud ja -kulud	14
Lisa 13 Seotud osapooled	14

Tegevusaruanne

2012. aastal Folkuniversitetet:

- pakkus koolitust kokku 1060 inimesele;
- 633 inimest osales avatud kursustel Tartus ja Lõuna-Eestis;
- 216 inimest osales individuaalõppes ja asutustegruppide töös;
- 60 inimest osales Ida-Virumaal ja Tallinnas korraldatud koolitusprojektides;
- 75 inimest osales õpetajatele mõeldud täienduskoolituskursustel
- 76 inimest osales Töötukassa poolt tellitud hankegruppides

Folkuniversitetet Estonia jaoks võib 2012. aastat igati kordaläinuks lugeda. Folkuniversiteti käive oli 165 367 eurot ja majandusaasta tulem 2935 eurot. Aasta lõppes väikese kasumiga ja käive suurenes 2011. aastaga võrreldes 16 947 euro võrra.

Ehkki Folkuniversiteti kursustel ja koolitusprojektides osales kõigest 17 inimest enam, kasvas läbiviidud õppetundide arv 560 võrra, ulatudes aasta kokkuvõttes 6686 õppetunnini. Õppetundide mahu 10% tõusu põhjustasid eelkõige Töötukassa suuremahulised hankegrupid. Nimelt õnnestus Folkuniversitetil 2012. aasta sügisel esmakordselt võita Töötukassa riigihange eesti keele kursuste läbiviimiseks Tartus. Positiivse poole pealt võib veel mainida koostööd MISAg. Juunis lõppes edukalt üks eesti keele ja integratsioonialane projekt ning 2012. aasta sügisel õnnestus Folkuniversitetil võita MISA korraldatud projektikonkurss suuremahulise üle-eestilise integratsiooniprojekti läbiviimiseks perioodil jaanuar kuni detsember 2013.

Avatud kursused

2012. aasta ei erinenud 2011. aastast palju ei käibe ega õppijate arvu poolest. 2012. aastal oli avatud gruppide käive 89 794 eurot ja õppetööd osales 633 õppijat. Samas kui 2011. aastal toimusid mitmed kursused väljaspool Tartut (Elvas ja Võrus), siis 2012. aastal toimus väljaspool Tartut vaid üks inglise keele kursus. Gruppide suurus oli ka 2012. aastal suhteliselt väike, olles keskmiselt 8,3 inimest grupi kohta.

Mis puudutab keeleõppe trende, siis ehkki jätkuvalt õpib kõige rohkem inimesi inglise keelt, on teiste keelte osakaal koolituspakkumuses tõusteel. Võrdluseks võib tuua, et aastal 2007 õppis kõigist avatud kursustel käinud inimestest inglise keelt 73%, 2012. aastal aga napilt üle poolte inimestest (51%). Teistest keeltest õpiti kõige rohkem soome, eesti ja vene keelt.

Asutustegrupid ja individuaalõpe

Asutusegruppide käive suurenes 2012. aastal võrreldes 2011. aastaga veidi, olles 35 513 eurot. Samas oli sügissemestri käive võrreldes kevadsemestri käibega rohkem kui poole võrra väiksem. Erinevuse põhjustas TÜ Kliinikum, kes tellis kevadel Folkuniversitetilt inglise ja vene keele koolitust kokku 8 grupile. Siiski, kui suurte asutuste (Tartu Ülikool ja TÜ Kliinikum) juhuslikud tellimused kõrvale jätta, siis on viimastel aastatel asutusesisese keelekoolituse järele nõudlus tublisti kahanenud. Samas on individuaalõppe mahud jätkanud teist aastat järjest tähelepanuväärset kasvu. Nii telliti meilt 2010. aastal 644 tundi, 2011. aastal 795 tundi ja 2012. aastal 1313 tundi individuaalõpet. Osaliselt on järsult suurenenud individuaalõppe mahud tingitud Töötukassa tellimustest.

Õpetajate täienduskoolituskursused

2012. aastal viisime läbi neli tegevõpetajatele mõeldud ühepäevast võõrkeele metoodikalast täienduskoolituskursust. Koolitustel osales kokku 75 õpetajat üle Eesti. Kevadsemestril toimusid inglise keele õpetajatele mõeldud õppepäevad Pärnus ja Jõhvis, sügissemestril eesti keele kui teise keele õpetajatele mõeldud õppepäevad Jõhvis ja Tallinnas.

Projektid

2012. a. jaanuaris jätkus MISA, Kultuuriministeeriumi ja EIFi finantseerimisel 2011. aasta oktoobris alanud keeleõppe- ja integratsioonialane projekt, mille sihtrühmaks olid Tallinna ja Harjumaa töötud. Projekti eesmärgiks oli julgustada osalejaid minema eesti keele B1-taseme riiklikule eksamile, et seeläbi suurendada sihtrühma konkurentsivõimet tööturul ja anda inimestele võimalus taotleda Eesti kodakondsust. Projekt lõppes 2012. aasta juunis ja projekti elluviimist toetati 2012. aastal 23 933 euroga.

2012. a detsembri alguses sõlmiti MISAg leping uue integratsioonialase projekti läbiviimiseks, mille koolitustegevused on planeeritud toimuma perioodil jaanuar kuni detsember 2013.

Töötukassa grupid

2012. aasta alguses sai Folkuniversitetist Töötukassa lepinguline koostööpartner. Sellega avanes töötutel võimalus osa võtta Folkuniversiteti avatud kursustest ning võimalusel ka individuaalseid õppeprogramme tellida. Kokku osales avatud kursustel Töötukassa kaudu 32 inimest.

Sügissemestril võitis Folkuniversitetet ka Töötukassa riigihanke kahe eesti keele kursuse läbiviimiseks (à 300 ak tundi).

Muu

2012. aastal töötasid Folkuniversiteteti administratsioonis vaheldumisi kuni 3 inimest, kellest tegevjuht töötas 90% koormusega, koolitusspetsialist 75% koormusega ja projektijuht aasta esimeses pooles toimunud projekti juures 60% koormusega ja detsembris alanud projekti juures 90% koormusega.

2012. a jätkas Folkuniversitetet tegutsemist avalikes huvides ja Folkuniversiteteti põhiprintsiipide järgmist kõigis tegevusvaldkondades. Samuti tõestas aasta, et Folkuniversitetet Estonia on majandussurutisest välja tulnud ja edukalt kohanenud muutunud oludega.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	127 185	87 430	2
Nõuded ja ettemaksed	10 394	650	3
Kokku käibevara	137 579	88 080	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	2 917	223	4
Kokku põhivara	2 917	223	
Kokku varad	140 496	88 303	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	11 711	9 785	6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	53 676	6 344	7
Kokku lühiajalised kohustused	65 387	16 129	
Kokku kohustused	65 387	16 129	
Netovara			
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	72 174	73 166	
Aruandeaasta tulem	2 935	-992	
Kokku netovara	75 109	72 174	
Kokku kohustused ja netovara	140 496	88 303	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Tulu ettevõtlusest	165 367	148 420	8
Kokku tulud	165 367	148 420	
Kulud			
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-31 699	-28 053	9
Mitmesugused tegevuskulud	-14 835	-17 701	10
Tööjõukulud	-116 662	-105 180	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-590	-134	4
Muud kulud	0	-3	
Kokku kulud	-163 786	-151 071	
Põhitegevuse tulem	1 581	-2 651	
Finantstulud ja -kulud	1 354	1 659	12
Aruandeaasta tulem	2 935	-992	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	1 581	-2 651	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	590	134	4
Kokku korrigeerimised	590	134	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-9 744	799	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	49 258	8 647	
Kokku rahavood põhitegevusest	41 685	6 929	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-3 284	0	
Laekunud intressid	1 354	1 659	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-1 930	1 659	
Kokku rahavood	39 755	8 588	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	87 430	78 842	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	39 755	8 588	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	127 185	87 430	2

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

	Kokku netovara	
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	73 166	73 166
Korrigeeritud saldo 31.12.2010	73 166	73 166
Aruandeaasta tulem	-992	-992
31.12.2011	72 174	72 174
Korrigeeritud saldo 31.12.2011	72 174	72 174
Aruandeaasta tulem	2 935	2 935
31.12.2012	75 109	75 109

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ FOLKUNIVERSITETET ESTONIA käesoleva aruande perioodiks on kalendriaasta 01.01.2012 - 31.12.2012. Aruande esitusvaluutaks on euro ja finantsandmete täpsusastmeks on üks euro. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtuvalt Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamistava põhinõuded kajastuvad raamatupidamisseaduses, Eesti Valitsuse ja rahandusministri määrustes ja EV Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantud juhendites.

Arvestuspõhimõtete või informatsiooni esitusviisi muutused

Arvestuspõhimõtteid muudetud ei ole.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke eurodes.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ja ettemaksed on kajastatud bilansis korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi kohaselt laekumise tõenäosusest lähtuvalt. Seejuures on nõuet iga konkreetse kliendi vastu hinnatud eraldi, arvestades teadaolevat infot kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivaraks on varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta ja maksumus alates 320 eurost. Varad, mille kasulik tööiga on üle ühe aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 320 euro, kajastatakse kuludes. Amortisatsiooni arvestusel kasutatakse lineaarset arvestusmeetodit. Seadmete ja inventari amortisatsiooninorm on 30%. Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 320 eurot.

Seotud osapooled

MTÜ Folkuniversitetet Estonia seotud osapoolteks on:

- a) seadusest tulenevad füüsilised isikud,
- b) juriidilised asutajaliikmed - MTÜ Folkuniversitetet Tartu Eesti Vabariigist ning mittetulundusühingud Folkuniversitetet Uppsala ja Stiftelsen Studieförlaget Rootsli Kuningriigist.

Põhikirja järgi liikmed ei vastuta MTÜ Folkuniversitetet Estonia varaliste kohustuste täitmise eest ja MTÜ Folkuniversitetet Estonia ei vastuta liikmete varaliste kohustuste täitmise eest.

Tulud

Tuluks on laekunud tasu korraldatud keeltekursuste ja individuaalse keeleõpetuse eest. See kajastatakse õpetamisperioodil ja selle järel vastavalt laekumisele.

Kulud

Kulud kajastatakse kauba või teenuse kättesaamisel arve või lepingu kohaselt.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	383	496
Arvelduskontod	95 802	36 955
Tähtajalised hoiused	31 000	49 979
Kokku raha	127 185	87 430

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	10 211	10 211		
Ostjatelt laekumata arved	10 211	10 211		
Ettemaksed	183	183		
Tulevaste perioodide kulud	183	183		
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 394	10 394		

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	650	650		
Ostjatelt laekumata arved	650	650		
Kokku nõuded ja ettemaksed	650	650		

Lisa 4 Materiaalne põhivara

(eurodes)

			Kokku
	Arvutid ja arvuti-süsteemid	Masinad ja seadmed	
31.12.2010			
Soetusmaksumus	447	447	447
Akumuleeritud kulum	-90	-90	-90
Jääkmaksumus	357	357	357
Amortisatsioonikulu	-134	-134	-134
31.12.2011			
Soetusmaksumus	447	447	447
Akumuleeritud kulum	-224	-224	-224
Jääkmaksumus	223	223	223
Ostud ja parendused	3 284	3 284	3 284
Amortisatsioonikulu	-590	-590	-590
31.12.2012			
Soetusmaksumus	3 731	3 731	3 731
Akumuleeritud kulum	-814	-814	-814
Jääkmaksumus	2 917	2 917	2 917

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	1 717	1 778
Sotsiaalmaks	3 551	3 504
Kohustuslik kogumispension	213	127
Töötuskindlustusmaksed	448	442
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	5 929	5 851

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	4 102	4 102			
Maksuvõlad	5 929	5 929			5
Saadud ettemaksed	1 680	1 680			
Tulevaste perioodide tulud	1 680	1 680			
Kokku võlad ja ettemaksed	11 711	11 711			

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	888	888			
Maksuvõlad	5 851	5 851			5
Saadud ettemaksed	3 046	3 046			
Tulevaste perioodide tulud	3 046	3 046			
Kokku võlad ja ettemaksed	9 785	9 785			

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Brutomeetod

	31.12.2010	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2011
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
MISA		29 347	-23 003	6 344
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		29 347	-23 003	6 344
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused		29 347	-23 003	6 344

	31.12.2011	Saadud	Tulu/ amortisatsioon	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks				
MISA	6 344	74 339	-27 007	53 676
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	6 344	74 339	-27 007	53 676
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	6 344	74 339	-27 007	53 676

Lisa 8 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2012	2011
VÕÕRKEELTE ÕPETUS	165 367	148 420
Kokku tulu ettevõtlusest	165 367	148 420

Lisa 9 Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud

(eurodes)

	2012	2011
Üür ja rent	15 489	15 823
Koolituskulud	4 151	2 743
Tellitud koolitusprojekti otsekulud	8 717	9 487
Administreerimiskulud	3 142	0
Muud	200	0
Kokku sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	31 699	28 053

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Energia	3 281	2 654
Elektrienergia	971	840
Soojusenergia	2 310	1 814
Mitmesugused bürookulud	1 133	1 998
Lähetuskulud	0	99
Koolituskulud	0	475
Reklaam	5 449	6 833
Raamatupidamiskulu	2 572	2 963
Muud	2 400	2 679
Kokku mitmesugused tegevuskulud	14 835	17 701

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	86 802	78 503
Sotsiaalmaksud	29 860	26 677
Kokku tööjõukulud	116 662	105 180
Sellest kajastatud sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsese kuluna	18 236	12 592
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	14	13

Lisa 12 Finantstulud ja -kulud

(eurodes)

	2012	2011
Intressitulud	1 354	1 659
Intressitulu hoiustelt	1 354	1 659
Kokku finantstulud ja -kulud	1 354	1 659

Lisa 13 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	1	1
Juriidilisest isikust liikmete arv	3	3
Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	16 233	15 717

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 18.04.2013

Folkuniversitetet Estonia (registrikood: 80037230) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AILE LEHTSE	Juhatuse liige	07.05.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Keeleõpe	85591	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 7441480
Faks	+372 7441470
E-posti aadress	info@folkuniversitetet.ee